### МЕЖДУНАРОДНЫЙ СОЮЗ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ

MC3

Бюро радиосвязи (Факс: +41 22 730 57 85)

> Административный циркуляр CACE/397

28 июля 2006 года

Администрациям Государств – Членов МСЭ и Членам Сектора радиосвязи, участвующим в работе исследовательских комиссий по радиосвязи и Специального комитета по регламентарным и процедурным вопросам

Предмет: Собрание 9-й Исследовательской комиссии по радиосвязи (Фиксированная служба)

Женева, 4-5 сентября 2006 года

#### 1 Введение

Настоящим административным циркуляром хотим сообщить, что собрание 9-й Исследовательской комиссии МСЭ-R состоится в Женеве с 4 по 5 сентября 2006 года.

Собрание исследовательской комиссии состоится в штаб-квартире МСЭ в Женеве. Службы, непосредственно связанные с работой собрания, например регистрации делегатов, распространения документов и т. д., будут находиться рядом с залом заседаний. Открытие собрания состоится в 09 час. 30 мин. 4 сентября 2006 года. Регистрация делегатов начнется в день открытия собрания в 08 час. 30 мин. и будет проходить только в здании "Монбрийан" (всем делегатам следует входить в здание только через этот вход).

#### 2 Программа собрания

Проект повестки дня собрания 9-й Исследовательской комиссии содержится в Приложении 1. Вклады участников будут обрабатываться в соответствии с Резолюцией МСЭ-R 1-4.

Вопросы, порученные 9-й Исследовательской комиссии, представлены по адресу:

http://web/ITU-R/publications/download.asp?product=que09&lang=e.

### 2.1 Одобрение проектов Рекомендаций на собрании исследовательской комиссии (п. 10.2.2. Резолюции МСЭ-R 1-4)

Шесть проектов Рекомендаций, подготовленных Рабочими группами 9A, 9B, 9C и 9D, предлагаются для одобрения исследовательской комиссией в соответствии с п. 10.2.2 Резолюции МСЭ-R 1-4.

В соответствии с пп. 2.25 и 10.2.2.2 Резолюции МСЭ-R 1-4 названия и резюме проектов пересмотренных Рекомендаций приводятся в Приложении 2.

# 2.2 Одобрение исследовательской комиссией проектов Рекомендаций по переписке (п. 10.2.3 Резолюции МСЭ-R 1-4)

Процедура, описанная в п. 10.2.3 Резолюции МСЭ-R 1-4, касается проектов новых или пересмотренных Рекомендаций, которые, в частности, не включены в повестку дня собрания исследовательской комиссии или для подготовки которых на рабочих языках до начала собрания не было достаточно времени.

В этой категории проекты новых или пересмотренных Рекомендаций не предусмотрены.

#### 2.3 Решение о процедуре утверждения

На собрании исследовательской комиссии должно быть принято решение о возможной процедуре, которая будет применяться для утверждения каждого проекта Рекомендации в соответствии с п. 10.4.3 Резолюции МСЭ-R 1-4. Добиваться утверждения можно путем представления проекта Рекомендации следующей Ассамблее радиосвязи или путем проведения консультаций с Государствами — Членами Союза; в качестве альтернативы исследовательская комиссия может решить применять процедуру PSAA, описанную в п. 10.3 Резолюции МСЭ-R 1-4.

#### 3 Необходимость получения визы

Мы хотели бы вам напомнить, что гражданам некоторых стран необходимо получить визу для въезда в Швейцарию и пребывания в ней в течение любого срока. Подавать заявления на визу и получать ее следует в учреждении (посольстве или консульстве), представляющем Швейцарию в вашей стране, или, если такого представительства в вашей стране нет, — в представительстве, ближайшем к стране выезда. В случае возникновения проблем Союз по официальному запросу администрации или компании, которую вы представляете, может обратиться к компетентным швейцарским органам с просьбой оказать содействие в получении визы.

Ходатайства на получение визы должны подаваться в виде официального сопроводительного письма от администрации или компании, которую вы представляете. В этом письме должны быть указаны ваши имя и должность, дата рождения, номер паспорта, а также даты его выдачи и истечения срока действия. К письму должна быть приложена фотокопия вашего паспорта и заполненная регистрационная форма, и оно должно быть направлено по факсу в Отдел документации и собраний МСЭ-R, офис V.434, вниманию г-жи Л. Кошэ (ITU-R Document and Meeting Unit, Office V.434, Attention: Mrs. L. Kocher). Номер факса: +41 22 730 6600. Обращаем внимание, что для обработки всех необходимых для выдачи визы документов Союзу требуется не менее одной недели.

#### 4 Участие

Необходимые переводческие услуги будут предоставлены на основе данных об участниках, зарегистрированных за месяц до начала собрания.

В целях проведения необходимых подготовительных мероприятий просьба сообщить о предполагаемом участии вашего(их) представителя(ей) не позднее чем за месяц до начала собрания путем заполнения приложенной формы (Приложение 3) (при необходимости, следует сделать ее фотокопию). Информация о размещении в гостинице находится по адресу: <a href="http://www.itu.int/travel/">http://www.itu.int/travel/</a>.

Валерий Тимофеев Директор Бюро радиосвязи

#### Приложения: 3

#### Рассылка:

- Администрациям Государств Членов Союза и Членам Сектора радиосвязи
- Ассоциированным Членам МСЭ-R, участвующим в работе 9-й Исследовательской комиссии по радиосвязи
- Председателям и заместителям председателей исследовательских комиссий по радиосвязи и Специального комитета по регламентарным и процедурным вопросам
- Председателю и заместителям председателя Подготовительного собрания к конференции
- Членам Радиорегламентарного комитета
- Генеральному секретарю МСЭ, Директору Бюро стандартизации электросвязи, Директору Бюро развития электросвязи

#### ПРИЛОЖЕНИЕ 1

### Проект повестки дня собрания 9-й Исследовательской комиссии

(Женева, 4–5 сентября 2006 года)

1	Открытие собрания и утверждение повестки дня						
	1.1	Назначение Докладчика(ов) для кратких отчетов					
2	Отче	т Председателя 9-й Исследовательской комиссии					
3	Рабочая группа 9А						
	3.1	Исполнительный отчет Председателя Рабочей группы 9А					
	3.2	Одобрение проектов Рекомендаций и решение о процедуре утверждения, которая должна применяться					
	3.3	Одобрение проектов Вопросов и распределение Вопросов по категориям					
4	Рабочая группа 9В						
	4.1	Исполнительный отчет Председателя Рабочей группы 9В					
	4.2	Одобрение проектов Рекомендаций и решение о процедуре утверждения					
	4.3	Одобрение проектов Вопросов и распределение Вопросов по категориям					
5	Рабочая группа 9С						
	5.1	Исполнительный отчет Председателя Рабочей группы 9С					
	5.2	Одобрение проектов Рекомендаций и решение о процедуре утверждения					
	5.3	Одобрение проектов Вопросов и распределение Вопросов по категориям					
6	Рабочая группа 9D						
	6.1	Исполнительный отчет Председателя Рабочей группы 9D					
	6.2	Одобрение проектов Рекомендаций и решение о процедуре утверждения					
	6.3	Одобрение проектов Вопросов и распределение Вопросов по категориям					
7	Обновление Рекомендаций согласно Резолюции MCЭ-R 44-1						
8	Отчет о ходе работы Рабочей группы 4-9S						
9		Структура рабочих групп 9-й Исследовательской комиссии и распределение Вопросов рабочим группам					
10	Созл	ание редакционной группы					

- го соодиние рединалением группы
- 11 Назначение или утверждение председателей рабочих групп и редакционной группы и Докладчиков о взаимодействии
- 12 Состояние текстов
- 13 Разное

В.М. МИНКИН Председатель 9-й Исследовательской комиссии по радиосвязи

#### ПРИЛОЖЕНИЕ 2

#### Название и резюме проектов новых и пересмотренных Рекомендаций

#### Док. 9/102(Rev.1): Проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-R F.1136-1

Эталонные диаграммы направленности ненаправленных, секторных и других антенн в системах связи из пункта во многие пункты для использования в исследованиях совместного использования частот в диапазоне от 1 ГГц до примерно 70 ГГц

В настоящей Рекомендации даются эталонные модели пиковой и усредненной диаграмм направленности ненаправленной, секторной и направленной антенн в системах связи из пункта во многие пункты, которые должны использоваться в исследованиях совместного использования частот в диапазоне от 1 ГГц до примерно 70 ГГц.

В этой пересмотренной Рекомендации обновляются модели пиковых диаграмм направленности наиболее типичных ненаправленных и секторных антенн и даются новые модели усредненных диаграмм направленности для всех антенн, которые должны использоваться в исследованиях совместного использования частот, предусматривающего наличие многих источников помех.

#### Док. 9/103: Проект новой Рекомендации МСЭ-R F.[ENG]

Характеристики систем для применения в исследованиях совместного использования частот с телевизионным внешним радиовещанием (ТВР), электронным сбором новостей (ЭСН) и электронным внестудийным производством (ЭВП) в фиксированной службе

В настоящей Рекомендации "Характеристики систем для применения в исследованиях совместного использования частот с телевизионным внешним радиовещанием (ТВР), электронным сбором новостей (ЭСН) и электронным внестудийным производством (ЭВП) в фиксированной службе" содержатся типичные параметры систем и эксплуатационные требования к этим вспомогательным радиовещательным службам (ВРС)<sup>1</sup>, которые требуются для исследований совместного использования частот аналоговыми и цифровыми ВРС в фиксированной службе и других службах.

#### Док. 9/104: Проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-R F.1566

Предельные показатели качества для технического обслуживания цифровых фиксированных беспроводных систем, работающих в международных трактах и на участках, основанных на плезиохронной и синхронной цифровой иерархии

В настоящей Рекомендации предоставляются предельные показатели качества для международных трактов и участков ПЦИ и СЦИ, реализованных с использованием ФБС. Этот подход приведен в соответствие с подходом МСЭ-Т к техническому обслуживанию цифровых фиксированных беспроводных систем, однако включены некоторые аспекты, касающиеся среды передачи (ФБС). В Приложении подробно описывается применение предельных показателей качества для BIS (ввод в эксплуатацию).

В настоящей пересмотренной Рекомендации более точно определяются требуемые нормы показателей качества в соответствии с действующими вариантами Рекомендаций МСЭ-Т G.826, G.828, M.2100 и M.2101 и более точно определяется алгоритм расчета норм.

#### Док. 9/105: Проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-R F.1668

Нормы показателей помехозащищенности для реальных цифровых фиксированных беспроводных линий, используемых на гипотетических эталонных трактах и соединениях длиной 27 500 км

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Термин "ВРС", известный также как "вспомогательные службы для радиовещания" (SAB), определен в Докладе МСЭ-R ВТ.[Док.6/268].

В настоящей Рекомендации предоставляется обновленная информация в отношении показателей помехозащищенности для реальных цифровых фиксированных беспроводных линий, используемых на гипотетических эталонных трактах и соединениях длиной 27 500 км. Это единственная Рекомендация, в которой определяются нормы показателей помехозащищенности для всех реальных цифровых фиксированных беспроводных линий. События и нормы показателей качества для соединений, использующих оборудование, которое было разработано до утверждения Рекомендации МСЭ-Т G.826 в декабре 2002 года, даны в Рекомендации МСЭ-Т G.821 и Рекомендациях МСЭ-R F.634, F.696 и F.697. Настоящая Рекомендация заменяет Рекомендации МСЭ-R F.1397 и F.1491. Примеры соединения, тракта, линии, скачка даны в Приложении 1. Определения событий помехозащищенности даны в Приложении 2. Примеры расчетов параметров помехозащищенности, полученные из Рекомендаций МСЭ-R G.826 и G.828, даны в Приложении 3.

В настоящей пересмотренной Рекомендации более точно определяются нормы показателей качества для трактов СЦИ с использованием оборудования, разработанного до принятия Рекомендации МСЭ-Т G.828 в марте 2000 года. Соответствующий пример расчетов параметров помехозащищенности добавлен в Приложение 3.

#### Док. 9/106: Проект пересмотренной Рекомендации МСЭ-R F.386-6

## Размещение радиочастотных каналов для фиксированнных беспроводных систем, работающих в полосе частот 8 ГГц

В настоящей Рекомендации содержится информация о размещении радиочастотных каналов для фиксированных беспроводных систем, работающих в полосе частот 8 ГГц, которое может быть использовано для систем большой, средней и малой пропускной способности. Предпочитаемое размещение радиочастотных каналов основано на кратных числах базовых интервалов шириной либо 3,5 МГц, либо 2,5 МГц. В Приложениях 2, 3, 4, 5 и 7 содержатся примеры для различных сегментов полосы частот 8 ГГц. В Приложении 1 представлено размещение для цифровых систем большой емкости, используемых в некоторых странах. С учетом возможности перехода от одной системы к другой в Приложении 6 представлено размещение каналов, которое считалось предпочтительным для развертывания аналоговых систем и все еще может использоваться для цифровых систем.

#### К основным относятся следующие исправления:

- Термины "учитывая" и "рекомендует" обновлены с целью отражения изменений в основном тексте;
- Термин "радиорелейный" изменен на "фиксированный беспроводный";
- Изъяты основные ссылки на аналоговые приложения;
- Обновлены Приложения 1, 2, 3 и 4;
- Приложение 5 добавлено для настоящего размещения РЧ каналов в полосе частот 7725–8275 МГц;
- В Приложении 6 представляется текущее рекомендуемое размещение аналоговых каналов, которое все еще может использоваться для некоторых цифровых систем; и
- Приложение 7 добавлено для настоящего размещения РЧ каналов в полосе частот 8025–8500 МГи.

#### Док. 9/107: Проект новой Рекомендации МСЭ-R F.[9С/HF-AR]

# Требования в отношении доступа к каналам для адаптивных ВЧ систем в фиксированной службе

В настоящей Рекомендации описываются методы и средства доступа к каналам для адаптивных ВЧ систем в фиксированной службе с целью минимизации помех другим системам.

Адаптивные ВЧ системы, работающие на частотах ниже 30 ГГц, потенциально могут создавать помехи другим ВЧ системам и испытывать помехи с их стороны при работе на тех же частотах и в диапазоне частот других ВЧ систем. В данном документе описываются задачи по уменьшению этих помех и средства для достижения этого.

#### ANNEX 3



# **Registration Form ITU-R Meetings**

### Geneva, Switzerland, 25 August - 21 September 2006

#### Radiocommunication Bureau

I wish to participate in

<b>WP 4-9S</b> 25/8-1/9	<b>WP 7B</b> 28-31/8	WP 7D 28-31/8	<b>WP 4B</b> 28/8-1/9	<b>WP 7C</b> 28/8-1/9	<b>WP 7A</b> 29/8-1/9	<b>SG 9</b> 4-5/9	<b>WP 4A</b> 4-13/9	<b>JSG 4&amp;9</b> 5/9	
<b>WP 8B</b> 5-13/9	WP 8A 6-14/9	WP 9C 7-13/9	<b>WP 6E</b> 11-15/9	<b>WP 8D</b> 11-15/9	<b>TG 1/9</b> 11-15/9	SG 4 14-15/9	SG 6 18-19/9	SG 8 20-21/9	
fr. Mrs. Ms. Miss	:		(family name			(f.	rst name)		
accompanied by fa	amily member(s)	,			(first name)				
. REPRES	ber State:								
	Head of Delega		e completed by r	epresentatives o	eputy of Member States	s only		Delegate	
Name of Sector	or Member: Ed Operating Age	encies			Regional T	elecommunicati	on Organization	ns	
_	or Industrial Org				Regional Telecommunication Organizations  Intergovernmental Organizations operating Satellite Systems				
_	alized Agencies			$\exists$	Other Entities dealing with Telecommunication matters				
	and other Interna		ions	$\overline{\Box}$	Associates				
OFFICIA									
lame of the Comp	oany:								
treet Address:									
City/State/Code/Co	ountry:								
business tel.:				Fa	ax:				
-mail:	mail:				In case of emergency:				
. DOCUM	ENTS								
wish to receive pa		ng the meeting:			Yes			No	
f yes, indicate one	e language only:		English		Fren	ch		Spanish	
			Arabic		Chin			Russian	
Oate			contributions a	re available at th Sig		stribution Desk			
			For R	R Secretariat u	so only				
					•				
		Dargos	nal Section	Me	eting Section		Pigeonh	ole	
Approved (if	applicable)	reison	lai Section						

To be returned duly completed to the Radiocommunication Bureau

Place des Nations CH-1211 Geneva 20 Switzerland Telephone: +41 22 730 5802 Telefax: +41 22 730 6600 Email: linda.kocher@itu.int